

LUZ Y DIOS EN NELSON MANDELA



Our deepest fear is not that we are inadequate.

Our deepest fear is that we are powerful beyond measure.

It is our light , not our darkness , that most frighten us.

We ask ourselves , who am I to be brilliant , gorgeous , talented and fabulous ?.

Actually , who are you not to be ?.

You are a child of God.

Your playing small doesn't serve the world.

There's nothing enlightened about shrinking so that other people won't feel insecure around you.

We were born to make manifest the glory of God that is within us.

It's not just in some of us ; it's in everyone.

And as we let our own light shine , we unconsciously give other people permission to do the same.

As we are liberated from our own fear , our presence automatically liberates others.

Nelson Mandela

TRADUCCIÓN DE CARMEN DE
BUSTAMANTE ROJAS-MARCOS

Ser torpes no es lo que más nos preocupa ;
Nuestro miedo más profundo es que somos poderosos más allá de los límites.

Es nuestra luz , no nuestra sombra , lo que más nos asusta.

Nos preguntamos ¿ Quién soy yo para ser brillante , encantador , inteligente y fabuloso ?.

Sinceramente , ¿ quién eres tú para no serlo ?.

Tú eres un hijo de Dios.

El empequeñecerte no ayuda al mundo.

No hay nada positivo en encogerte para que otra gente no se sienta insegura a tu lado.

Hemos nacido para manifestar la gloria de Dios que está dentro de nosotros.

Y no sólo en algunos ; está en todos nosotros.

Y cuando permitimos que nuestra luz brille , inconscientemente damos permiso a los demás para hacer lo mismo.

Cuando nos liberamos de nuestros miedos , nuestra presencia , automáticamente , libera a otros.

Nelson Mandela